

Des formats numériques pour les bibliothèques

Association pour le développement des documents numériques en bibliothèque

ADDNB
Association pour le
Développement des
Documents
Numériques en
Bibliothèques



L'Addnb vous souhaite la bienvenue.

- Accueil
- L'association
- Agenda
- Documents
- Membres
- Guide pratique
- Forum
- Liens
- Contacts
- Table

SIBEL
An english version.

Les TIC, Technologies de l'Information et de la Communication, vont se développer. Et nous sommes convaincus que les bibliothèques sont et seront de plus en plus un élément important de leur promotion et de leur démocratisation.

*C'est pourquoi, dès 1996, nous avons constitué l'ADDNB. Pour **développer** l'utilisation de tous les documents numériques (logiciels, cédéroms, Internet, etc), pour **encourager** la coopération entre les bibliothèques et **favoriser** la communication avec les éditeurs, organismes et associations concernés.*

Nous voulons être un lieu de réflexion sur les questions d'ordre technique, administratif et juridique concernant les documents numériques, notamment le prêt et la consultation sur place des cédéroms. Nous souhaitons également promouvoir les logithèques et contribuer à leur création.

Nous espérons ainsi faire progresser l'offre et la qualité du service public.

Le président de l'Addnb

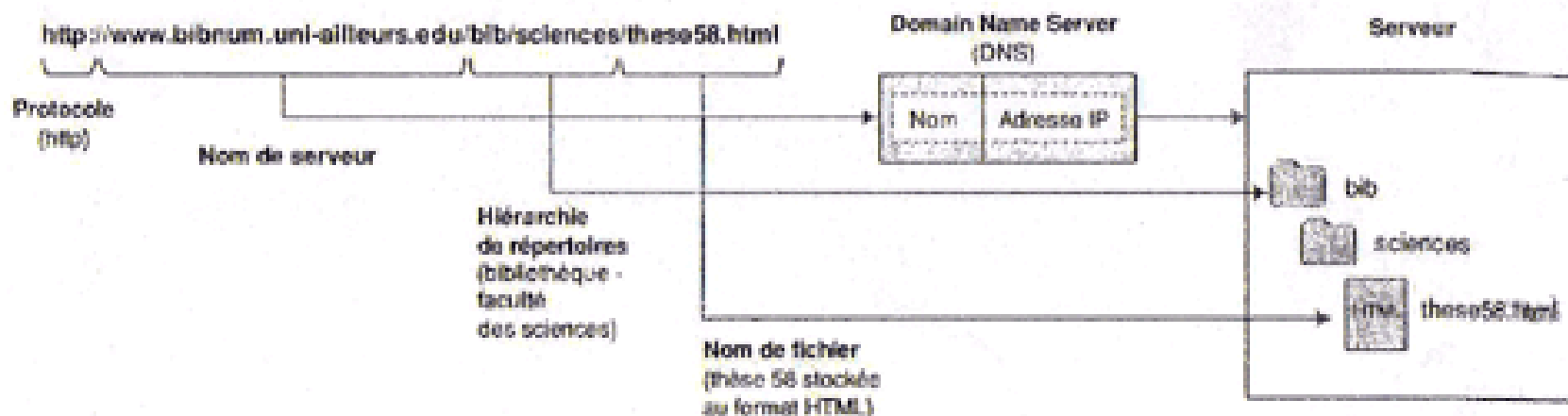
AGENDA

Enquête sur l'autoformation en bibliothèques

Les bibliothèques sont de plus en plus nombreuses à proposer des services et des outils multimédias d'autoformation (sites internet, produits hors ligne tels que cédéroms, méthodes de langues avec vidéos, etc.), dans des espaces dédiés ou non. L'Addnb souhaite faire un recensement de ces lieux d'Autoformation au sein des bibliothèques publiques pour mieux connaître les services, les outils et les usages actuels. Vos réponses nous permettront de faire une synthèse lors d'une journée d'étude « Bibliothèques et autoformation » organisée par la Bpi en décembre 2005 et d'orienter le travail de la commission Autoformation de l'ADDNB.

<http://www.addnb.fr/>

Méthodes d'accès aux documents numériques



Localisation d'une ressource Internet au moyen des URL.

Source : Jacquesson : bibliothèques numériques

Identifiants pérennes

Les identifiants pérennes sont des adresses internet particulières qui permettent de citer un document numérique à l'aide d'un lien hypertexte, tout en ayant la garantie que ce lien ne risque pas de changer



bibnum.bnf.fr

Espace professionnel de publication sur le document numérique à la *Bibliothèque nationale de France*

>> Archivage du web

articles,
présentations
ateliers IAWA

Nouveautés :

08/2006 : la BnF publie un guide décrivant son utilisation du format de métadonnées descriptives Dublin Core non qualifié (ou Dublin Core *simple*), dans le cadre du protocole OAI-PMH. **En savoir plus...**

>> Préservation numérique

formats
supports

08/2006 : le programme du 6e atelier *International Web Archiving Workshop (IWA06)* qui se déroulera à Alicante en Espagne les 21 et 22 septembre 2006 est en ligne :

<http://www.iwaw.net/06/>

>> Numérisation

numérisation
OAI
Identifiants
projet BibUsages

07/2006 : la Bibliothèque nationale de France a choisi le système Archival Resource Key (ARK) comme système d'identifiants pérennes. **En savoir plus...**

contact

Dernière mise à jour :
août 2006

<http://bibnum.bnf.fr>

Format MARC

Aspects spécifiques du traitement des documents multimédia

Label, Position 6, on précisera qu'il s'agit d'un support électronique

En zone 106, on précisera 1 pour document multimédia

En zone 200, on indiquera en \$b Document électronique

En zone 215, on précisera les caractéristiques matérielles, par exemple

\$a 1 disque optique numérique \$c son coul. \$d 12 cm \$e 1 notice d'installation

En zone 135 on précisera les données codées pour les ressources électroniques

Exemple 135 ## \$a dj = données textuelles sur disquette

En zone 337 on mentionnera la configuration requise

Exemple : \$a Configuration requise : PC 486 ; 520 Ko de mémoire vive ;

5 Mo sur le disque dur ; lecteur de Cdrom ; carte graphique VGA coul. ; carte son

En zone 856, on précisera la localisation de la ressource électronique

Exemple 856 # \$aseq1.loc.gov \$d/pub/soviet.archives \$fk1famine.bkg

\$nLibrary of congress.Washington.DC \$oUNIX

Exemple de lien entre bibliothèque matérielle et bibliothèque numérique À l'aide du format MARC

Exemple 856

#\$aseq1.loc.gov	←	Nom du serveur
\$d/pub/soviet.archives	←	Chemin d'accès
\$fk1famine.bkg	←	Nom électronique
\$nLibrary of congress.Washington.DC	←	Adresse du serveur
\$oUNIX	←	Système d'exploitation

Présentation de BiblioML

[Accueil](#)

BiblioML en quelques mots

Dernière modification : 30/03/2001 06:10:44

Contact : [Martin Sévigny](#)

BiblioML est...

Une application XML Le format BiblioML est défini en fonction de la norme XML du World Wide Web Consortium. Tous les outils XML peuvent être utilisés pour manipuler des documents BiblioML.

Une DTD XML Les DTD (ou *Document Type Definition*) sont les modèles de documents XML, là où les contraintes du format sont spécifiées.

Basé sur Unimarc Le format Unimarc a été utilisé comme référence pour **l'analyse de données**. En d'autres mots, **BiblioML est une représentation XML du format Unimarc**.

BiblioML n'est pas...

Un logiciel BiblioML est vraiment un format de données. On peut construire des outils BiblioML, ou encore utiliser des outils XML, mais BiblioML en lui-même n'est pas une application.

Document précédent :
[Introduction](#)

[Table des matières](#)

Document suivant :
[L'intérêt de BiblioML](#)

[Site Biblioml](#)

[The Library of Congress](#) >> [Standards](#) >> [MARC](#)

MODS

Metadata Object Description Schema

Official Web Site

The Library of Congress' Network Development and MARC Standards Office, with interested experts, has developed a schema for a bibliographic element set that may be used for a variety of purposes, and particularly for library applications. As an XML schema, the "Metadata Object Description Schema" (MODS) is intended to be able to carry selected data from existing MARC 21 records as well as to enable the creation of original resource description records. It includes a subset of MARC fields and uses language-based tags rather than numeric ones, in some cases regrouping elements from the MARC 21 bibliographic format. MODS is expressed using the [XML schema language](#) of the [World Wide Web Consortium](#). The standard is maintained by the [Network Development and MARC Standards Office](#) of the Library of Congress with input from users.

[MODS schema version 3.1](#) is the current schema. A [list of changes](#) from version 3.0 is available.

Gérer les ressources

Documenter les ressources

Retrouver les ressources

Préserver les ressources et leur contexte

Définir les droits d'utilisation

Décrire la structure des ressources

```
<META NAME="description" CONTENT="Résumé de présentation du site">
```

```
<META NAME="keywords" CONTENT="Liste des descripteurs séparés par , ou ; ">
```

```
<META NAME="copyright" CONTENT="Indication du copyright ">
```

```
<META NAME="author" CONTENT="Nom de l'auteur du site Web">
```

```
<META NAME="generator" CONTENT="Outils de développement utilisés ">
```

```
<META NAME="language" CONTENT="Langues du site">
```

Le Dublin Core

Retour à la page d'accueil officielle Dublin Core : <http://dublincore.org>

Initiative de métadonnées du Dublin Core

Guide d'utilisation du Dublin Core

Titre:	Guide d'utilisation du Dublin Core
Créateur:	Diane Hillmann
Collaborateur (traduction):	Guy Teasdale
Date de publication:	2001-01-15
Identifiant:	http://www.bibl.ulaval.ca/DublinCore/usageguide-20000716fr.htm
Remplace:	Sans objet
Est Remplacé par:	Sans objet
Plus récente version originale anglaise:	http://dublincore.org/documents/usageguide/
Statut de ce document:	Traduction française d'un <u>document de travail</u> de l'Initiative de métadonnées du Dublin Core
Description du document:	Ce document est destiné à servir de point de départ aux utilisateurs du Dublin Core. Il aidera les non spécialistes à créer des notices descriptives simples pour des sources d'information (telles que, par exemple, des documents électroniques). Les spécialistes pourront également considérer ce document comme une référence utile à la documentation du Dublin Core car il est modifié et croît au fur et à mesure des changements.
Métadonnées de ce document	http://www.bibl.ulaval.ca/DublinCore/usageguide-20000716fr.htm.rdf

<http://www.bibl.ulaval.ca/DublinCore/>

Les caractéristiques du Dublin Core

Simplicité de création et de gestion

Sémantique communément comprise

Envergure internationale

Extensibilité

Le Dublin Core

Les 15 éléments du Dublin Core

Contenu	Propriété intellectuelle	Instanciation
Couverture	Collaborateur	Date
Description	Créateur	Format
Type	Éditeur	Identifiant
Relation	Droits	Langue
Source		
Sujet		
Titre		

Le Dublin Core

- Nom
- Identifiant
- Version
- Autorité
- Langue
- Définition
- Obligation
- Type
- Occurrence
- Commentaires

Les 10 attributs du Dublin Core

Exemples d'intégration des attributs dans les éléments

Element: Description

Nom: description

Identifiant: description

Définition: Une description du contenu de la ressource.

Commentaire: Une Description peut contenir, mais ce n'est pas limitatif: un résumé, une table des matières, une référence à une représentation graphique du contenu, ou un texte libre sur le contenu.

Elément: Editeur

Nom: éditeur

Identifiant: publisher

Définition: L'entité responsable de la diffusion de la ressource, dans sa forme actuelle, tels, un département universitaire, une entreprise.

Commentaire: Exemples d'Editeurs incluent une personne, une organisation, ou un service. Typiquement, le nom d'une maison d'édition devrait être utilisé ici.

Exemple des métadonnées de l'ENSSIB

```
<html>
<head>
<title>enssib : école nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques</title>
<meta name="DC.coverage" content="Europe">
<meta name="DC.description" content=" Grand établissement d'enseignement
supérieur, L'enssib, Ecole nationale supérieure des sciences de l'information
et des bibliothèques, forme les conservateurs et les bibliothécaires de l'Etat
et des collectivités territoriales, les cadres des services de documentation et
d'information scientifique et technique. Elle développe également des
programmes de recherche en sciences de l'information, bibliothéconomie et
histoire du livre. ">
<meta name="DC.type" content="text">
<meta name="DC.subject" content="Bibliothéconomie--France">
<meta name="DC.subject" content="Sciences de l'information--France">
<meta name="DC.subject" content="Bibliothéconomie -- Étude et
enseignement -- France">
<meta name="DC.subject" content="025.004 4">
<meta name="DC.subject" content="Library sciences--France">
<meta name="DC.title" content="enssib">
<meta name="DC.title" content="L'enssib">
<meta name="DC.identifier" content="http://www.enssib.fr">
<meta name="DC.contributor" content="Bertrand, Anne-Marie. Dir. de publ.">
<meta name="DC.creator" content="École nationale supérieure des
sciences de l'information et des bibliothèques (Villeurbanne, Rhône)">
<meta name="DC.publisher" content="enssib">
<meta name="DC.date" content="2000-03-01">
<meta name="DC.date.issued" content="2003-06-09">
<meta name="DC.format" content="text/html">
<meta name="DC.Language" content="(SCHEME=ISO639-1) fr">
<meta http-equiv="Content-Type" content="text/html charset=iso-8859-1">
```

Correspondance entre le Dublin Core et le format UNIMARC



<http://hosted.ukoln.ac.uk/biblink/wp4/d4.1>



Text Encoding Initiative

Welcome to the TEI Website

Initially launched in 1987, the TEI is an international and interdisciplinary standard that helps libraries, museums, publishers, and individual scholars represent all kinds of literary and linguistic texts for online research and teaching, using an encoding scheme that is maximally expressive and minimally obsolescent.

News flash!

[3rd Annual Members Meeting](#)

to be held 7-8 Nov 2003 at ATILF, Nancy, France.

In memoriam

[Antonio Zampolli, 1937-2003](#)

- **All about the TEI Consortium:** describes the organization and constitution of the TEI Consortium
- **How to participate:** provides information on how projects institutions and individuals can play an active part in development and maintenance of the standard
- **The TEI Guidelines:** the chief deliverable of the TEI project: detailed recommendations for the encoding of all kinds of textual material of all kinds in all languages from all times
- **TEI Tutorials:** introductory and advanced teaching materials, presentations, and user case studies
- **TEI History:** archive of TEI publications and working papers
- **Projects using TEI:** pointers to live TEI applications and systems worldwide
- **Members only area:** links to current TEI activities, draft documents, discussion papers from workgroups, etc. : access restricted to current members only. (Forgotten your password? [contact us for a reminder](#))
- **Just the FAQs:** quick answers to frequently asked questions about the TEI
- **TEI Software:** pointers to TEI specific and generic free software for exploiting the TEI scheme

For current membership of the TEI Consortium, please **check the members list**. You can now **join the Consortium online**

The TEI hosts an open mailing list for discussion of all TEI-related matters: to join it, just send an email containing "Subscribe TEI-L" as the body of the message to listserv@listserv.brown.edu

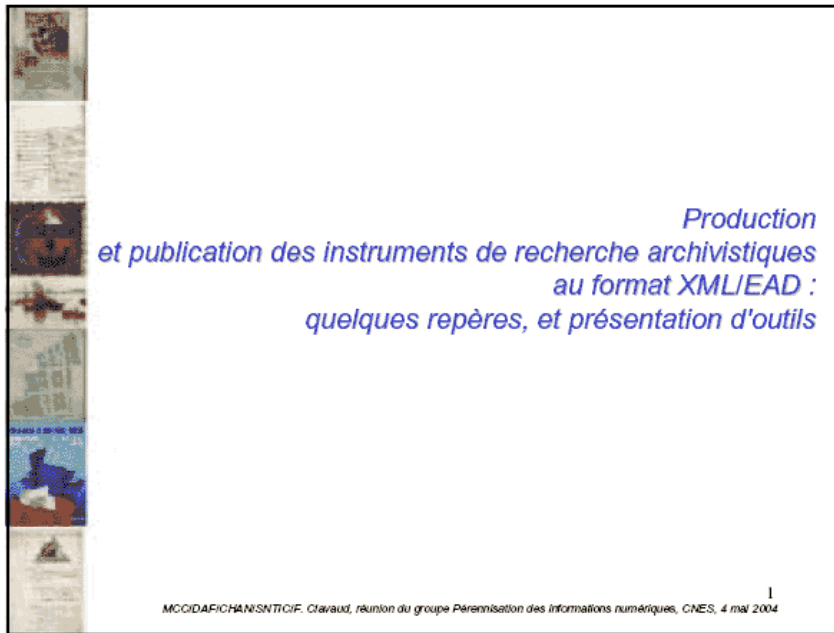
<http://www.tei-c.org/>

Une application de la TEI aux industries de la langue : le "Corpus Encoding Standard"

Le CES fournit un ensemble de balises et des DTD qui sont spécifiques au codage des corpus de textes pour les besoins de l'ingénierie linguistique, ainsi qu'un ensemble détaillé de recommandations pour l'usage des balises, et leur sémantique précise dans le contexte des corpus.

<http://www.up.univ-mrs.fr/veronis/pdf/1996gut-corpus.pdf>

http://vds.cnes.fr/pin/presentations/2004/archivistique_xml_ead.pdf



Descriptif de l'EAD



<http://www.archivesdefrance.culture.gouv.fr/fr/archives%20electroniques/index.htm>

http://www.archivesdefrance.culture.gouv.fr/fr/archivistique/manuel_complet_EAD.pdf

Les formats d'échange

00837nam·22002533·4500·¶

001·0011·00000·005·0017·00011·010·0024·00028·100·0041·
00052·101·0008·00093·102·0007·00101·105·0018·00108·
106·0006·00126·200·0105·00132·210·0048·00237·215·0024·
00285·225·0030·00309·300·0020·00339·410·0019·00359·
606·0035·00378·700·0022·00413·990·0070·00435·995·0066·
00505·999·0012·00571¶

0010100355¶

019960306135358.0¶

0\$a2-7654-0604-9·(br.)¶

0\$a19960306d1995·m·y1|||a0103·||¶

00\$afr¶

0\$aFR¶

0\$aayyyzzzz00|z|¶

0\$ar¶

01\$a<L>·informatisation·des·
bibliothèqueshistorique,·strategie·et·
perspectives\$fpar·Alain·Jacquesson¶

0\$aParis\$cEd.·du·Cercle·de·la·librairie\$d19950\$a362·

p.·\$cill.·\$d24·cm01\$aCollection·Bibliothèques0·

\$aNotes·bibliogr.·01aBibliothèques0·

\$aBibliothèques\$xAutomatisat

1\$aJacquesson\$bAlain0\$bBD95

JAC\$1c\$224000\$4TEST4\$D2079-0

\$aBD95\$f30114002416728\$h0024

JAC\$oc\$qu\$rau\$TD·LA·0·\$bTDS

Exemple de format ISO 2709

Exemple de la bibliothèque du Val d'Oise

ISO 2709

La norme ISO 2709 (ICS n°34.240.30) est une norme internationale (ISO) qui définit un format d'échange informatique de notices bibliographiques.

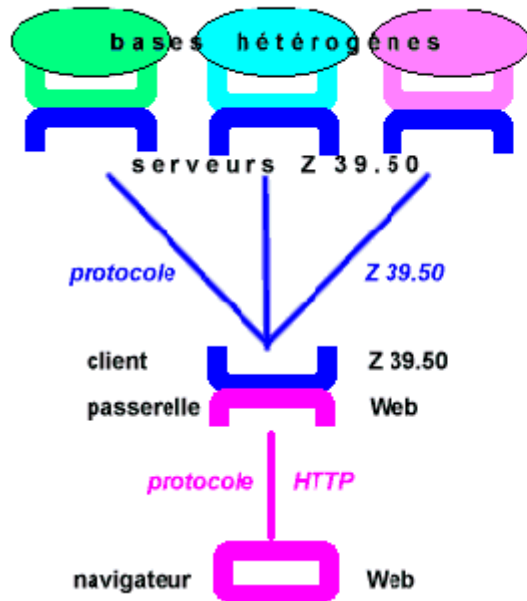
Bien que généralement utilisée conjointement avec des données codées en format MARC, la norme ISO 2709 n'est qu'un cadre d'utilisation qui n'impose pas l'utilisation d'un format particulier.

Un enregistrement ISO 2709 est divisé en trois parties :

- le guide : une suite de caractères numérotés de 0 à 20
- le répertoire : subdivisé en étiquette (3 caractères), longueur (4 caractères) et adresse (5 caractères)
- les données bibliographiques

La norme Z39-50

Pour un exemple de
la norme Z39.50
<http://www.enssib.fr>



Les **bases bibliographiques** cibles peuvent être hétérogènes.

Le **serveur Z39.50** associé à chaque base cible :

- traduit les requêtes du client Z39.50 dans le langage de la base
- envoie les réponses conformément au protocole Z 39.50

*Les serveurs et les clients Z39.50 dialoguent en **protocole Z39.50***

Le **client Z39.50** couplé à une passerelle Web :

- traduit les requêtes du navigateur en langage Z39.50
- reformate les réponses des serveurs Z39.50 en langage HTML

*Le navigateur et la passerelle dialoguent dans les **standards du Web**
(protocole HTTP, langage HTML)*

Le **navigateur** :

- envoie ses requêtes à partir d'une page HTML "formulaire"
- affiche les réponses

Des réalisations qui utilisent la norme Z39-50

Le catalogue Brise de l'université de Saint Etienne

<http://bossa.univ-st-etienne.fr:8080/lorisopac/jsp/index.jsp>

REVODOC réseau documentaire du val d'oise

<http://bibliotheques.valdoise.fr/>

BRITALIS

<http://www.britalis.org/>

Avantages et inconvénients de la norme Z 39-50

- Ça marche !
- On peut trouver la norme compliquée / coûteuse à implémenter
- Diversité des profils vs. interopérabilité universelle

Vers la masse critique ?

- Elle est atteinte en Amérique du Nord
- En Europe la norme concerne surtout de grands projets
- Sa diffusion est cependant croissante
- Elle touche d'avantage les "bibliothèques" que la "documentation"
- Un certain attentisme français atténué à la fin des années 1990
- La plupart des principaux fournisseurs de SIGB présents sur le marché français ont développé ou sont en train de développer leur serveur Z39.50
- Les clients Z39.50 et passerelles Web/Z39.50 sont un peu plus rares
- Z39.50 est présent dans de nombreux cahiers des charges d'informatisation

Applications des Web services aux bibliothèques



Figoblog Un blog sur Internet, la bibliothéconomie et la confiture de figues

Internet Bibliothéconomie Confiture de figues Divers

En bref

Fred Vargas invente la cape anti-grippe aviaire

Archives

March 2004
April 2004
May 2004
June 2004
July 2004
August 2004
September 2004
October 2004

Web services et bibliothèques

Les Web services sont des technologies basées sur les standards du Web qui permettent à des applications de dialoguer entre elles. Il fournissent un cadre pour trouver, décrire et exécuter ces applications.

Les caractéristiques des Web services.

Web based : les Web services sont basés sur les protocoles et les langages du Web, en particulier HTTP et XML (tout comme le Web lui-même s'appuie sur les protocoles d'Internet en particulier TCP/IP : c'est une « couche » supplémentaire).

SUDOC et le logiciel libre

Ecrit par Georges BRAOUDAKIS

01-03-2005

Ouverture du portail universitaire documentaire Sudoc, consultable depuis le 1er mars :

il est intéressant de s'interroger sur les liens possibles de ce portail avec les logiciels libres actuellement à disposition des bibliothèques et centres documentaires francophones.

On constate que le portail SUDOC utilise pour sa connectivité les protocoles de moissonnage OAI-PMH ainsi que des recherches via des connexions Z39-50, SRU/SRW et Web Services.

Les logiciels libres pour bibliothèques sont très souvent déjà intéropérables grâce à ces vrais protocoles ouverts (Z39.50 et bientôt SRU pour PMB, Z39.50 pour MoCCAM, OAI-PMH pour Greenstone....) et sont graduellement en train de compléter leurs possibilités dans le domaine (Z39.50 serveur pour Koha...)

<http://www.figoblog.org/document1057.php>